

**2023/2024. TANÉVBEN ÉRVÉNYES  
TANTÁRGYI PROGRAM**

**Tantárgy teljes neve: SZAKNYELVI ALAPVIZSGA FELKÉSZÍTŐ OROSZ SZAKNYELVBŐL**

**Képzés:** egységes osztatlan képzés (gyógyszerész)

**Munkarend:** nappali

**Tantárgy rövidített neve:** Sz.nyelvi av. felkészítő or. sz.nyelvből

**Tantárgy angol neve:** Preparation Course for the University Professional Exam in Russian for Pharmacy

**Tantárgy német neve:** Vorbereitungskurs auf die Universitäre Grundprüfung in pharmazeutischem Russisch

**Tantárgy besorolása:** kötelező/**szabadon választható**/kritériumkövetelmény

**Tantárgy neptun kódja:** GYSNYE226G1M

**A tantárgy oktatásáért felelős szervezeti egység:** Szaknyelvi Intézet

**A tantárgyfelelős neve:**

Dr. habil. Fogarasi Katalin

**Elérhetőség:**

- telefon: +36-20-670-1330

- e-mail: fogarasi.katalin@semmelweis-univ.hu

**Beosztás, tudományos fokozat:**

Igazgató, PhD

**A tantárgy oktatásában résztvevő(k) neve(i):**

Dr.Varga Éva Katalin

**Beosztás, tudományos fokozat:**

PhD

**A tantárgy heti óraszám:**

0 óra elmélet  
2 óra gyakorlat

**A tantárgy kreditpontja:**

2 kredit

**A tantárgy szakmai tartalma elsajátításának célja és feladata a képzés céljának megvalósításában:**

A Szaknyelvi alapvizsga felkészítő kurzus a hallgatók célzott felkészülését segíti az adott szaknyelvből az A2/B1 (küszöb) szintű egyetemi szaknyelvi alapvizsgára. A kurzus autentikus szaknyelvi beszédaktusokra, szakszövegekre és írott/beszélt szaknyelvi panelekre épül. Célja, hogy A2 szintről juttassa el a hallgatókat az B1 (alsó küszöb) szaknyelvi kommunikációs szintre, és felkészítsen a szaknyelvi alapvizsgára

**A tantárgy rövid leírása:**

A Szaknyelvi alapvizsga felkészítő kurzus a hallgatókat segíti abban, hogy sikeres a célzottan felkészüljenek gyógyszerészeti szaknyelvből az A2/B1 (küszöb) szintű egyetemi szaknyelvi alapvizsgára. A kurzus autentikus szaknyelvi beszédaktusokra, szakszövegekre és írott/beszélt szaknyelvi panelekre épül.

Főbb tartalmi csomópontok:

- Betegségek, hajlamok és műtétek, gyógyszer típusok és terápiás családok
- A fájdalom jellege és fájdalomcsillapítók típusai
- Gyógyszerek adagolása, javallatok és ellenjavallatok, mellékhatások
- Szakorvoshoz való irányítás. Műszeres vizsgálatok
- Sürgősségi ellátás. OTC készítmény kiadása
- Egészséges életmód. A szív-érrendszeri betegségek megelőzése
- Az egészséges táplálkozás és a mozgás szerepe. Emésztőszervi betegségek.
- Légzőszervi betegségek
- Hagyományos orvoslás és alternatív gyógymódok Az alternatív gyógymódok szerepe a modern

**A kurzus elvégzése után a hallgató A kurzus elvégzése után a hallgató**

- ismeri a gyógyszerészeti szaknyelv szókincsét, regiszter különbségeit
- ismeri a vény értelmezés szaknyelvi elemeit orosznyelven
- ismeri a szakszókincs orosz nyelvi struktúráját
- ismeri a szaknyelvi kifejezések igényes, félreérthetetlen megfogalmazását
- képes az adott szakterület gyógyszerészeti-orvosi szaknyelv értő átadására betegek számára
- képes gyógyszerész-beteg illetve gyógyszerész-orvos szituációban eltérő regisztereket használni
- képes B1 szinten beteg kikérdezése, tanácsadásra, vényeket értelmezni orosz nyelven
- képes betegnek tanácsot adni, az adott orvosi kezelés lépéseit ismertetni
- a mindennapi életben, a páciensekkel szemben fontosnak tartja a számukra is érthető kommunikációt,  
a szakkifejezések kifejezések elmagyarázását
- hatékonyan közreműködik a szakmai kommunikációban

**Az adott félévi kurzusra vonatkozó adatok**

Tárgyfelvétel féléve	Kontakt elméleti óra	Kontakt gyakorlati óra	Kontakt demonstrációs gyakorlati óra (szeminárium)	Egyéni óra	Össz. óra	Meghirdetés gyakorisága	Konzultációk száma
...félévtől	--	28	--	--	28	Őszi szemeszterben* Tavaszi szemeszter* <b>Mindkét szemeszterben*</b> (* Megfelelő aláhúzendő)	--

**A kurzus oktatásának időterve\*\***

**Elméleti órák tematikája (heti bontásban):**

## **Gyakorlati órák és tematikája:**

1. hét: Ismerkedés, egyetemi tanulmányok, tantárgyak, szakterületek

Készség: alapadatokkal kapcsolatos információkérés, eligazodás az orvosi szakterületeken

2. hét: Egyetemi tanulmányok bemutatása. Testtájak, testrészek és kapcsolódó tünetek, gyógyszerformák Készség: jelen panaszok kikérdezése gyógyszerkiadás során

3. hét: Szakterület kiválasztása. Betegségek, hajlamok és műtétek, gyógyszertípusok és terápiás családok

Készség: családban előforduló betegségek és szociális körülmények kikérdezése gyógyszerkiadás során

4. hét: Jövőbeli szakmai tervek. A fájdalom jellege és fájdalomcsillapítás. A fájdalomcsillapítók típusai

Készség: betegkikérdezés és betegtájékoztató; gyógyszerek alkalmazása, ismertető összefoglalása

5. hét: Kutatási terület vagy választott szakterület bemutatása. Gyógyszerek adagolása, javallatok és ellenjavallatok, mellékhatások

Készség: betegtájékoztató értelmezése; gyógyszeralkalmazással kapcsolatos utasítások, gyógyszerismertető összefoglalása

6. hét: Napi szakmai rutin. Szakorvoshoz való irányítás. Műszeres vizsgálatok, vércukor- és vérnyomásmérés a gyógyszerertárban. A recept

Készség: leletek értelmezése; vizsgálatra való felkészítés, betegtájékoztató, hibás recept javítása

7. hét: Írásbeli Számonkérés. Sürgősségi ellátás. OTC készítmény kiadása

Készség: betegtájékoztató értelmezése; gyógyszeralkalmazással kapcsolatos utasítások, gyógyszerismertető összefoglalása

8. hét: Egészséges életmód. A szív-érrendszeri betegségek megelőzése. Szív-érrendszeri betegségek. Vényköteles gyógyszerek

Készség: betegkikérdezés és betegtájékoztató; gyógyszerek alkalmazása, ismertető összefoglalása

9. hét: Egészséges életmód. Az egészséges táplálkozás és a mozgás szerepe. Emésztőszervi betegségek. Antibiotikumok

Készség: betegkikérdezés és betegtájékoztató; gyógyszerek alkalmazása, ismertető összefoglalása

10. hét: A megelőzés fontossága. Szűrővizsgálatok és védőoltások. Légzőszervi betegségek. Vitaminok.

Készség: betegkikérdezés és betegtájékoztató; gyógyszerek alkalmazása, ismertető összefoglalása

11. hét: Hagyományos orvoslás és alternatív gyógymódok. Vese és a húgyutak betegségei. Gyógynövények és gyógynövénykészítmények

Készség: betegkikérdezés és betegtájékoztató; gyógyszerek alkalmazása, ismertető összefoglalása

12. hét: Az alternatív gyógymódok szerepe a modern gyógyszerészetben. Endokrinológiai, neurológiai és metabolikus betegségek. Altatók és nyugtatók

Készség: betegkikérdezés és betegtájékoztató; gyógyszerek alkalmazása, ismertető összefoglalása

13. Szóbeli Számonkérés. Próba vizsga

Készség: szaknyelvi ismeretek szintetizálása

14. Félévzárás, a félévi munka értékelése

**Az adott tantárgy határterületi kérdéseit érintő egyéb tárgyak (kötelező és választható tantárgyak is). A tematikák lehetséges átfedései: ----**

**Konzultációk rendje:** megbeszélés szerint

***Kurzus követelményrendszere***

<p><b>A kurzus felvételének előzetes követelménye(i): ----</b></p>
<p><b>A foglalkozásokon való részvétel követelményei, az elfogadható hiányzások mértéke, a távolmaradás igazolásának módja, pótlás lehetősége:</b>  Lefeljebb 7X45 perc hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb 1 alkalommal); az a hallgató, aki a szemináriumi órák több mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást; zárthelyi dolgozat megírása, szóbeli beszámoló  A TVSZ. szerint (28. §) három késés egy hiányzásnak számít. A tanóra kezdeténél 15 perccel későbbi érkezés késésnek számít.</p>
<p><b>Az érdemjegy kialakításának módja***, a félévközi részteljesítmény-értékelések a félévközi ellenőrzések (beszámolók, zárthelyi dolgozatok) formája, száma, témakörei és időpontjai, értékelésbe beszámításuk módja, pótlási és javítási lehetőségek (TVSZ. 25.-28.§-ban foglaltak szerint):</b>  Zárthelyi dolgozat: 7.hét:Téma: elvégzett tananyag (1-6. hét tananyaga)és 13.hét : szóbeli számonkérés: Téma:1-12.hét tananyaga  Pótlás és javítás: órán kívüli időpontban   A zárthelyi dolgozat és a szóbeli számonkérés alapján kapják a hallgatók a félév végi osztályzatot. A zárthelyi dolgozat 40% -ban, a szóbeli számonkérés 60%-ban számít be a félévközi jegybe.  A hallgatói teljesítmény értékelése:  0–49% = elégtelen (1)  50–60% = elégséges (2)  61–75% = közepes (3)  76–89% = jó (4)  90–100% = jeles (5)</p>
<p><b>A félév végi aláírás feltételei (TVSZ. 29.§-ban foglaltak szerint):</b>  Részvétel az írásbeli zárthelyin és a szóbeli beszámolón, valamint részvétel az órákon.  Lefeljebb 7X45 perc hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb 1 alkalommal); az a hallgató, aki a szemináriumi órák több mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást; zárthelyi dolgozat megírása, szóbeli beszámoló megtartása  A TVSZ. szerint (28. §) három késés egy hiányzásnak számít. A tanóra kezdeténél 15 perccel későbbi érkezés késésnek számít.</p>
<p><b>A hallgató félév során egyéni munkával megoldandó feladatainak száma és típusa, ezek leadási határideje: ----</b></p>
<p><b>A félév végi számonkérés típusa:</b> aláírás/<b>gyakorlati jegy</b>/kollokvium/szigorlat/projektfeladat* az oktatási-kutatási szervezeti egység által a MOODLE felületen a szorgalmi időszak kezdetéig közzétettek szerint.  * Megfelelő aláhúzendó</p> <p><b>Vizsgakövetelmények</b> (tételsor, tesztvizsga témakörei, kötelezően elvárt paraméterek, ábrák, fogalmak, számítások listája, gyakorlati készségek, ill. a vizsgaként elismert projektfeladatok témakörei, teljesítésének és értékelésének kritériumai):</p>
<p><b>A félév végi számonkérés formája:</b> írásbeli/<del>írásbeli és szóbeli</del>/szóbeli/<b>gyakorlati feladat teljesítése/projektfeladat teljesítése/kombinált vizsga (TVSZ. 30.§ szerint)*</b></p> <p>* Megfelelő aláhúzendó</p>
<p><b>A jegymegajánlás lehetősége és feltételei: ----</b></p>

<p><b>A tananyag elsajátításához, a tanulmányi teljesítmény értékelések teljesítéséhez szükséges ismeretek megszerzéséhez felhasználható alapvető jegyzetek, tankönyvek, segédletek és szakirodalom listáját, <b>**** pontosan kijelölve, mely részük ismerete, melyik követelmény elsajátításához szükséges (pl. tételenkénti bontásban), valamint a felhasználható fontosabb technikai és egyéb segédeszközök, tanulmányi segédanyagok:</b></b></p> <p>A Szaknyelvi Intézet szaknyelvoktatói által szerkesztett, autentikus gyógyszerészeti dokumentációt tartalmazó tananyag, moodle tananyagok, online tananyagok az oktatási-kutatási szervezeti egység által a MOODLE felületen a szorgalmi időszak kezdetéig közzétettek szerint.</p>
<p><b>Több féléves tantárgy esetén a párhuzamos felvétel lehetőségére, valamint az engedélyezés feltételeire vonatkozó oktatási-kutatási szervezeti egység álláspontja:</b></p> <p>igen*/nem*/egyéni elbírálás alapján* (* Megfelelő aláhúzendó)</p>
<p><b>A tantárgyleírást készítette:</b> Dr. habil. Fogarasi Katalin, Nagy Borbála, Dr. Varga Éva Katalin PhD</p>

**\*\* A tantárgy tematikáját oly módon kell meghatározni, hogy az lehetővé tegye más intézményben a kreditismerési döntéshozatalt, tartalmazza a megszerzendő ismeretek, elsajátítandó alkalmazási (rész)kézségek, (rész)kompetenciák és attitűdök leírását, reflektálva a szak képzési és kimeneti követelményeire.**

~~\*\*\* A tantárgyi programban kell meghatározni azt, hogy a félévközi teljesítményértékelések eredménye hogyan befolyásolja a félévközi érdemjegyet (gyakorlati jegy), a vizsgaérdemjegy megállapítását és a jegymegajánlást. A teljesítményértékelés módját, tartalmi elemeit megfelelő részletességgel fel kell tüntetni a tantárgy követelményrendszerében (tantárgyi programban). A vizsgajeggyel záruló tárgy esetén a félévközi teljesítményértékelés: a) nem lehet az aláírás feltétele, de a jól vagy rosszul teljesítőknél kedvezmény vagy többletfeladat megadását vonhatja maga után, b) eredményéhez a tantárgyi programban (tantárgyi követelményrendszerben) meghatározott vizsgakedvezmény vagy többletfeladat társulhat, ilyen vizsgakedvezmény lehet például gyakorlati vizsga, beugró alóli mentesség, bizonyos vizsgarész teljesítése alóli felmentés; többletfeladat lehet például több tétel húzása és teljesítése a vizsgán, c) a tantárgyi programban (tantárgyi követelményrendszerben) részletezni kell az egyes félévközi teljesítmények eredményeihez társított kedvezmény vagy többletfeladat mibenlétét, valamint azt, hogy azok milyen módon és arányban kerülnek figyelembe vételre a vizsgán.~~

~~\*\*\*\* Pontosán jelölni kell, mely részük ismerete melyik követelmény elsajátításához szükséges (pl. tételenkénti bontásban).~~